

#### Использованные источники

1. Величко, А. В. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный / Под ред. А. В. Величко. – 3-е изд. – М. : Изд-во МГУ, 2009. – 648 с.
2. Методика преподавания иностранных языков за рубежом : Сб. статей / Сост. М. М. Васильева, Е. В. Синявская. – М. : Прогресс, 1967. – 428 с.
3. Плунгян, В. А. Почему языки такие разные / В. А. Плунгян. – М. : АСТ-Пресс Книга, 2010. – 272 с.
4. Розанова, С. П. Преподавателям РКИ. Сто сорок семь полезных советов / С. П. Розанова. – М. : Флинта; Наука, 2015. – 237 с.
5. Соссюр, Ф. Курс общей лингвистики / Ф. де Соссюр. – М. : СОЦЭКГИЗ, 1933. – 273 с.
6. Щерба, Л. В. Избранные работы по русскому языку / Л. В. Щерба. – М. : Учпедгиз, 1957. – 188 с.
7. Adamka, P. Klady a záporý využívania analógií s rodným jazykom pri osvojovaní si niektorých javov gramatického systému ruského jazyka / P. Adamka // Vyučovanie cudzieho jazyka: súčasné vyučovacie technológie. – Prešov : FF PU, 2010. – S. 7–14.

### STEREOTYPES of COMMUNICATION in the NATIVE LANGUAGE WHEN STUDYING a FOREIGN LANGUAGE

Markova E. M.  
Kosygin State University of Russia,  
Moscow, Russian Federation;  
University of Economics in Bratislava,  
Slovak Republic

**Summary.** The article deals with speech stereotypes that characterize each language and are important when studying a foreign language. In accordance with the main - communicative - goal of studying a foreign language, students must master a number of communicatively significant units for this language - speech models. However, they can differ significantly in different languages, which leads to inevitable interference errors if the teacher does not focus on them and does not carry out the training necessary to form new stereotypes characterizing the language being studied. This applies to all aspects of speech communication: intonation, grammar, cultural. In the article, the author dwells on some intonation and grammar stereotypes that differ, on the one hand, in the Russian language, on the other - in English, German and Slovak. Along with this, the author also notes individual similarities in speech patterns of Russian and other languages, which makes it possible to transfer the model from the native language to the studied Russian.

**Key words:** Russian as a foreign language, speech stereotypes, interference, transfer.

УДК 372.881.161.1:378

### КОММУНИКАТИВНО-ЭСТЕТИЧЕСКИЙ ПРИНЦИП В ОБУЧЕНИИ РКИ: ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ РТУ МИРЭА

Тарасова Е. Н., Москвина Ж. О., Павлова Т. А.  
Москва, Российская Федерация,  
МИРЭА – Российский технологический университет

**Аннотация.** В статье анализируется коммуникативно-эстетический принцип. Определена специфика развития русской речи студентов инженерного профиля посредством формирования творческого потенциала, заключающаяся в организации такой языковой среды, в которой диалог и рефлексия инофонов разворачиваются через создание творческих и речевых продуктов – среды, реплицирующей совместную деятельность всех участников образовательного процесса; обеспечивающей спонтанную коммуникацию; реализующей потребность студентов-инофонов в естественном общении на русском языке. Разработана и обоснована методика развития русской речи студентов-инофонов инженерного профиля, предполагающая поэтапное становление речевых умений, первоначально формируемых в микросоциуме, а затем включаемых через реализацию актуальных и потенциальных творческих способностей в более широкий контекст, и в итоге – в свободную коммуникацию.

**Ключевые слова:** коммуникативно-эстетический принцип, студенты инженерного профиля, творческий потенциал.

**Введение.** Коммуникативно-эстетический принцип является важным методическим элементом обучения русскому языку иностранных студентов технических специальностей. Выделенный для анализа авторами принцип направлен на интеграцию лингвистических и культурологических аспектов, что способствует не только формированию профессионально ориентированной языковой компетенции, но и углублению понимания культуры и традиций носителей языка. Включение эстетических элементов русского языка в образовательный процесс не только улучшает навыки владения языком, но и стимулирует интерес студентов к русской литературе и культуре, что делает обучение более глубоким и многогранным. В методике преподавания русского языка как иностранного (РКИ) на современном этапе наблюдается трансформация целевых ориентиров и всей концептуальной парадигмы языкового образования. Вектор развития направлен от лингвоцентрического подхода к когнитивно-дискурсивной модели, акцентирующей внимание на усвоении культуры посредством языка как медиатора межкультурной коммуникации [1].

**Актуальность.** Разработка и обоснование коммуникативно-эстетического принципа [2] отвечает современным требованиям образовательной практики, обеспечивая комплексный подход к формированию языковой компетенции. Он способствует более полному восприятию языка, его связи с культурой и социумом, что помогает студентам не только успешно осваивать русский язык, но и адаптироваться к русскоязычной академической и профессиональной среде. Данный принцип создаёт условия для формирования у студентов выразительных навыков устной речи, развития эмоционального интеллекта и навыков межкультурного взаимодействия, что делает образовательный процесс более осмысленным и гармоничным.

**Цель исследования** – анализ современных требований и тенденций, предъявляемых к будущим специалистам инженерного профиля с позиций формирования профессиональной компетенции и условий её расширения средствами языка и культуры (коммуникации и эстетики).

**Материалы и методы.** Источниками исследования являются научно-методические работы в рамках обозначенной проблемы и методы исследования:

1) *теоретические*: а) анализ нормативно-правовых документов для обоснования актуальности сформулированной проблемы; б) теоретико-методологический анализ для определения исходных положений настоящего исследования; в) понятийно-терминологический анализ для составления дискурсивного аппарата сформулированной проблемы; г) системный анализ для целостного рассмотрения вышеуказанной проблемы исследования;

2) *эмпирические*: наблюдение;

3) *экспериментальные*: а) эксперимент; б) анкетирование; в) тестирование; г) методы математической статистики.

**База исследования:** МИРЭА – Российский технологический университет (г. Москва, Российская Федерация).

Исследование проводилось в несколько этапов.

**На первом этапе** (2022–2023 гг.) изучалась проблема и её современное теоретическое состояние: были проанализированы научные работы по педагогике, психологии, философии, социологии, а также диссертационные исследования, посвящённые данной проблематике. В результате анализа существующих теорий и концепций, получивших успешное развитие в различных областях знаний, были определены основные положения исследования: выдвинута рабочая гипотеза, сформулированы цели, объект, предмет и задачи исследования, разработан понятийный аппарат, проведён констатирующий эксперимент, направленный на определение современного состояния сформулированной нами проблемы и поиска возможностей её решения в условиях инженерного профиля технического университета как в РФ, так и за рубежом.

**На втором этапе** (2023–2024 гг.) сформулирована гипотеза исследования, в связи с которой были конкретизированы и уточнены задачи и теоретико-методологическая основа; была определена структурно-функциональная модель развития русской речи студентов инженерного профиля посредством использования творческого потенциала, а также педагогические условия успешной реализации разработанной методики; были проведён формирующий эксперимент и обработаны его результаты.

**На третьем этапе** (2024–2025 гг.) систематизированы полученные данные, проведена их статистическая обработка, сформулированы выводы, разработаны и апробированы учебно-методические материалы, уточнены методические приёмы и подходы по формированию профессиональной и разговорной речи студентов-инженеров посредством развития творческого потенциала.

**Результаты и их обсуждение.** Каждый человек рождается в определённой культуре и в процессе жизни в социуме приобретает предопределённые этой культурой черты. Следовательно, культура – это всё, что создано человеком в процессе физического и умственного труда для удовлетворения своих материальных и духовных потребностей. Поэтому выучить любой иностранный язык (в том числе, русский язык), чтобы продуктивно пользоваться им в общении с его носителями, не освоив культурного опыта страны изучаемого языка, невозможно [3].

Обучение русской речи студентов возраста 18–20 лет, проживающих как в Российской Федерации, так и за её пределами, – чрезвычайно важная задача, направленная не только на сохранение у инофонов владения русским языком в условиях ограниченной языковой среды, но и на создание условий для формирования языковой личности. Речь студента – показатель интеллектуального, эстетического, нравственного развития личности в этом возрасте.

Теоретические и практические изыскания, которые накоплены в сфере языкового образования и затрагивающие большинство аспектов развития русской речи студентов, обучающихся в российских технических университетах, имеют ряд существенных пробелов, в результате чего возникли противоречия между: необходимостью научного обоснования процесса развития творческого потенциала студентов негуманитарного профиля в условиях русской академической школы и недостаточным уровнем научной разработанности теоретико-методологических и методических основ этого процесса в образовательной практике; потребностью учёта особенностей развития творческого потенциала студентов инженерного профиля в условиях системы российского образования и недостаточной разработанностью индивидуализации этого процесса в практике современного вузовского образования. Выявленные противоречия позволили сформулировать тему научного исследования, «стержнем» которой является *коммуникативно-эстетический принцип* в обучении РКИ как условие развития свободного владения русской речью на профессиональном и общекультурном уровне.

Авторами разработана и практически используется методика, которая построена на основе социокультурного, деятельностного, коммуникативно-когнитивного и средового подходов на базе *МИРЭА – Российского технологического университета*. Содержательным ядром методики является программа формирования как профессиональной, так и разговорной речи в условиях ограниченной языковой среды средствами реализации творческого потенциала. Более того, в процессе опытного обучения определены педагогические условия эффективного функционирования методики формирования профессиональной и разговорной речи посредством развития творческого потенциала студентов в условиях системы инженерного образования: а) в образовательный процесс введена интеграция различных видов художественно-творческой деятельности, способствующая освоению способов создания речевых и творческих продуктов; б) осуществлено взаимодействие групп смешанных по наполнению контингентом (студенты из разных стран), направленное на дружественно-ориентированное сопровождение студента в творческой и языковой деятельности.

В соответствии с поставленной целью были сформулированы следующие задачи, которые удалось на данном этапе решить таким образом. Обратимся к анализу. Реализация коммуникативно-эстетического принципа в преподавании русского языка как иностранного, опирающаяся на практику интернационального студенческого театра «Постскриптум» при Российском технологическом университете – МИРЭА, демонстрирует высокую эффективность в обучении студентов технических направлений. Театральная деятельность, выполняя роль поликультурной образовательной платформы, способствует активному развитию всех компонентов речевой компетенции, формированию устойчивой мотивации к обучению и более глубокой интеграции обучающихся в речевую среду. В постановках театра задействованы русские студенты и студенты из разных стран мира.

Эстетизация речевого опыта через художественно-речевую практику обеспечивает не только совершенствование языковых умений в соответствии с литературными нормами, но и глубокое освоение культурно-языковых реалий, эмоциональное вовлечение обучающихся в процесс изучения языка, что усиливает их мотивацию и способствует успешной академической адаптации.

**Заключение.** Дальнейшие перспективы научного исследования предполагают развитие направлений, связанных с интеграцией театрализованного обучения в процесс формирования профессионально ориентированной речи студентов технических специальностей. Важными задачами продолжения работы станут увеличение объёма учебного времени, отведённого на освоение русского языка как иностранного, а также создание комплексных методических пособий, включающих рекомендации для преподавателей и практико-ориентированные задания, основанные на реализации коммуникативно-эстетического принципа.

#### Использованные источники

1. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. – М. : Русский язык. Курсы; 2010. – 568 с.
2. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – М. : ИКАР; 2009. – 448 с.
3. Шоканова, Р. Д. Репродуктивный метод в обучении иностранных студентов русскому языку и его инновационные аспекты / Р.Д.Шоканова, Е. Н. Тарасова // Российский технологический журнал. – 2021. – № 9(3). – С. 98–107 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://doi.org/10.32362/2500-316X-2021-9-3-98-107>. – Дата доступа : 25.04.2025.

#### **The COMMUNICATIVE and AESTHETIC PRINCIPLE in TEACHING RCT: from the EXPERIENCE of RTU MIREA.**

*Tarasova E. N., Moskvina Zh. O., Pavlova T. A.  
Moscow, Russian Federation,  
MIREA – Russian University of Technology*

**Summary.** The article analyzes the communicative and aesthetic principle. Russian language development of engineering students through the formation of creative potential is determined, which consists in the organization of a language environment in which dialogue and reflection of foreign speakers unfold through the creation of creative and linguistic products; replicating the joint activities of all participants in the educational process; providing spontaneous communication; realizing the need of foreign students in natural communication in Russian. A methodology for the development of Russian speech by engineering students with foreign languages has been developed and substantiated, which involves the gradual formation of speech skills, initially formed in a micro-society, then incorporated through the implementation of relevant and potential creative abilities in a broader context, and eventually into free communication.

**Key words:** the communicative and aesthetic principle, engineering students, the creative potential.